



Il Settimanale Kudan

1	Kudan	Numero
Agosto	Language	181
2018	Academy	★

Notizie italiane イタリアのニュース

☆ ☆

☆ Estate 2018: tutti a spasso in macchina per le principali zone turistiche

Gli italiani da sempre hanno un debole per i motori. Quasi tutti posseggono una macchina ed inoltre le corse automobilistiche sono seguite con passione quasi come le partite di calcio. Per questa ragione, non stupisce che molti italiani amino andare in vacanza con la propria auto nonostante il traffico e nonostante i prezzi sempre più vantaggiosi di treni e aerei.

Le mete preferite

Difficile indicare una meta in particolare dal momento che gli spostamenti tra nord a sud e verso il mare o la montagna sono costanti e pare che non ci sia un picco. Tuttavia, secondo alcune riviste specializzate, pare che le strade sul lungo mare della Puglia siano molto gettonate. Questo perché si tratta di vie molto scorrevoli e con limitati problemi di traffico che attraversano aree meravigliose. Mentre si viaggia con la macchina è possibile ammirare dei panorami unici ed inoltre si attraversano paesini incantevoli (come ad esempio

Alberobello) dove è possibile fermarsi per una pausa. Anche la cucina pugliese è ottima e per le vie del lungomare i ristorantini tipici sono davvero numerosi.



(uno splendido paesino sul lungomare pugliese)

Manutenzione: cosa è bene controllare prima di partire per un viaggio in macchina?

La sicurezza al volante è molto importante. Per questa ragione anche gli italiani prima di partire per un lungo viaggio portano la macchina dal meccanico per un rapido check up. Inoltre, recentemente è importante anche controllare l'impianto dell'aria condizionata, dal momento che trovarsi a guidare sotto il sole cocente senza potersi rinfrescare sarebbe davvero pericoloso. Detto questo, è anche vero che per evitare bronchiti o infiammazioni che rovinano la vacanza, è sempre bene non abusare del condizionatore ed evitare di accenderlo a manetta.

記事を読んでから、次の質問に答えてください。答えは次の Settimanale にです。

1 – Gli italiani quale mezzo di trasporto preferiscono per le loro vacanze?

2 – Quale regione è la più gettonata per un bel viaggio in macchina?

先週の答えは下記にあります：

1 – Quali attività si possono svolgere in estate sulle Dolomiti?

In estate nelle Dolomiti è possibile dedicarsi a passeggiate, corsi di parapendio oppure ciclistiche.

2 – Alla Maratona delle Dolomiti possono partecipare tutti oppure solamente i corridori professionisti?

Possono partecipare tutti. Sebbene prendano parte alla competizione anche dei professionisti, la maggior parte dei corridori sono amatori.

Olimpiadi invernali a Torino nel 2026?

Gli appassionati sperano davvero di sì, anche se la concorrenza pare sia molto difficile. Già nel 2006 Torino ha ospitato le Olimpiadi Invernali. L'evento ha avuto molto successo ed è stato decisivo nella trasformazione della città da un semplice polo industriale a una meta turistica. Prima del 2006 infatti Torino era famosa soprattutto per le fabbriche della FIAT e i turisti erano davvero pochissimi. Dopo il 2006 fortunatamente la musica è cambiata, la città è diventata più attraente e le presenze di turisti sono aumentate sempre di più.



(Skyline di Torino)

次の質問に○(vero)か×(falso)で答えてください。

1 – Torino è sempre stata una meta turistica gettonata.

2 – Una volta Torino era famosa soprattutto per le fabbriche.

3 – Dopo le olimpiadi del 2006 le presenze di turisti in città sono aumentate.

答えは次の Settimanale にです。先週の答えは falso, falso, falso です。

"avere un debole per" ～が好き / "vantaggioso" 有利な / "gettonato" 人気 / "incantevole" 素晴らしい / "a manetta" 強く / "polo industriale" こ

工場が多い町 / "meta turistica" 観光地

イタリア語のクイズ (50)

今週 **"a poco a poco"** という表現について練習しましょう。意味は "ゆっくり" と "どんだん" で、**"gradualmente"** という副詞と同じ意味です。例えば: "In primavera le giornate si allungano **a poco a poco.**" = 春に昼間は **どんだん** 長くなります。この表現になれるために、次のフレーズに **"gradualmente"** の代わりに **"a poco a poco"** を入れてください。

1 - In inverno le giornate si accorciano **gradualmente.**

2 - Mentre Mario era in Germania ha imparato il tedesco **gradualmente.**

3 - Entrando in stazione, il treno ha rallentato **gradualmente.**

4 - Durante quella vacanza con i nonni, abbiamo **gradualmente** imparato a cucinare un ottimo arrosto.

5 - Dopo la stagione delle piogge, le temperature medie si alzano **gradualmente.**

★★★

先週の問題の答え

1 - Alla fine **abbiamo optato per** andare in vacanza in quel lussuoso resort.

2 - Visto che avevamo poco tempo, **abbiamo optato per** l'aereo.

3 - Mario **ha optato per** l'albergo più vicino alla stazione perché alla mattina deve partire molto presto.

4 - **Ho optato per** quel computer portatile perché ha un hard disk molto grande.

5 - Voi **avete optato per** la colazione in stile giapponese o per quella in stile occidentale?

有名なイタリア人 (178)

Daisy Osakue

Nato a Torino nel 1996, è una bravissima atleta del lancio del disco.

Da sempre portata per gli sport, ha iniziato da bambina a dedicarsi al tennis per poi passare all'atletica e soprattutto al lancio del disco.



1996 年トリノに生まれました。現在は円盤投げの選手です。子供の時からスポーツが上手くて、最初はテニスをはじめましたが、次第に陸上競技が好きになりました。いろんなスポーツが上手にできますが、専門は円盤投げという事になりました。

Nel 2015 ha esordito in nazionale e ha partecipato ad alcune gare importanti a livello europeo. Anche quest'anno ha in programma di partecipare a importanti gare internazionali e la speranza è che riesca a qualificarsi per le Olimpiadi di Tokyo.

2015年からイタリア代表選手になり、ヨーロッパの主要な運動会にも数多く参加しました。また今年も多くの国際大会参加しました。彼女のファンは多くて、東京オリンピックにも参加できるように皆で応援をしています。

"lancio del disco" 円盤投 / **"atletica leggera"** 陸上競技

若者のイタリア語 (50)

52 今週 **"essere un'odissea"** という表現を紹介します。意味は "とても大変" です。例えば: **Allo sportello dell'ufficio immigrazione c'erano troppe persone e prendere il visto è stato un'odissea.** = 入国管理局の窓口には人が多くて、ビザを取るのとはとても大変でした。

www.kudanacademy.com

イタリア語を学習するなら:

九段アカデミーでは下記のシステムを紹介

- (1) 個人もグループレッスンも
- (2) インターネットによる自宅学習
- (3) Eメールによる作文添削・文法学習・読解学習・リスニング学習

生活スタイルに合わせた学習が可能

お問い合わせは、九段アカデミー

102-0074 東京都千代田区九段南4丁目5-14

ジェネシス九段南ビル4F

TEL: 03 (3265) 6368

FAX: 03 (3265) 6368

<http://www.kudanacademy.com>

2010年10月1日 発行人 中原 進

発行者: 九段アカデミー 出版部

購読: 半年分12部送料込み 2,160円

希望の方は、info@kudanacademy.comへ

"Settimanale KUDAN"購読希望と書いて、

お申込下さい。

編集後記: 今年の天候は異常で、初めてという事が沢山あります。6月に関東地方で梅雨が終わったのが観測史上初めてでした。最高気温(41.1度)の更新、更に大雨の被害の後には、台風が関東、東海上陸した後、東から西に向かうという今までの常識を覆す、観測史上初めて出来事が次々と起こります。この異常気象に合わせて、熱中症患者の数も史上最高(都内)となっています。皆さん気を付けましょう。前号でお伝えしたように、スクールを移転することになりました。この原稿を書いている今、まだ引越先は決まっておらず、毎日のように猛暑の中移転先を探して歩き回っています。次回号では多分移転先をご報告出来ると思います。ちょっと遠くになったり、何かと不便に感じたり、することもあるかと思いますが、本当に申し訳ありませんが、移転後もどうか九段アカデミーでイタリア語の学習と、仲間としてもお付き合いを続けて頂ければと思っております。これからもよろしくお願ひします。